

April 14, 2019

Palm Sunday • Chúa Nhật Lễ Lá



Church of St. Columba

1327 LAFOND AVENUE • SAINT PAUL • MINNESOTA

Parish Office - Văn Phòng Giáo Xứ

651- 645- 9179

Office Hour - Giờ làm việc văn phòng

Monday - Friday: 8:30am - 3:30pm

Parish Staff

Rev. Hoang Nguyen: Pastor (cha xứ)
frhdnguyen@stcolumba.org
Deacon Tom Stiles: 651.646.8517
Augustine Mai: Office Manager
augustine.mai@stcolumba.org
Minh Nguyen: Parish Secretary
Pastoral Emergency: 651.757.6762

Music Director

Joanne Whalen: minnemama@comcast.net

Perpetual Adoration

Carol Hansen: 651.646.0371
Lynn Browne: 651.207.2122

Mass Schedule - Lịch Thánh Lễ

Weekend Masses: Thánh Lễ Cuối Tuần
Saturday 4:30 pm: English
Sunday 9:00 am - : English
Sunday 10:30 am: Vietnamese

Weekday Masses - Thánh Lễ ngày thường
Monday-Friday 7:00 am: English

Sacrament of Reconciliation - Giải Tội
Saturdays 3:30 pm

On Line Resources

www.stcolumba.org
www.cdmedongcong.net
On Facebook: St. Columba Church

Prayer Line

Joan Och: 651.647.0312

Parish Trustees

Bernard Hesse: 651.642.9090
Peter Nguyen: 651.645.7465

Ban Chấp Hành – Council

Chủ tịch: Hà Anh Linh: 651.235.5643
Thư ký: Chu Thùy Trang: 612.987.4543
Thành viên: Nguyễn Minh Trí
Trần Thanh Sơn
Nguyễn Thị Ngọc Dung
Nguyễn Xuân Vũ
Lê Minh Trí

Ban Tài Chánh – Finance

Thủ quỹ: Lê Phú Hoàng: 651.246.7508
Nguyễn Văn Nhị
Kiểm ngân: Lê Văn Chương: 651.336.0356
Vũ Tùng Sơn

Các Tiểu Ban – Committee

Phụng vụ: Phạm Đình Khải: 651.278.0665
Gián thánh: Lê Văn Mậu: 651.290.0148
Lê Văn Hiến: 651.786.9138
Thánh ca: Nguyễn Bá Tin: 651.278.2066
Truyền giáo: Nguyễn Bá Đức: 651.353.7531
Xã hội: Phạm Văn Lộc: 612.889.9681
Giáo dục: Nguyễn Mỹ Triều: 612.987.6955
Trang trí: Cù Gia Văn: 651.778.3733
Âm thực: Chu Thị Liên: 612.889.9684
Kiết thiết: Nguyễn Thanh Đạm: 612.986.7633
Trật tự: Nguyễn Phê: 651.332.4285
Trang Web: Nguyễn Mỹ Triều: 612.987.6955

Liên Lạc Các Hội Đoàn – Organizations

CD Lavang: Nguyễn Thu Trâm: 651.246.4559
CD Thánh Gia: Lê Quốc Hùng: 612.229.5088
Đoàn TNTT: Nguyễn Hữu Nam: 651.497.7945
Hội Dền Tạ: Nguyễn Hữu Trung: 952.200.4128
Hội BMCG: Nguyễn T. Thu Trâm: 651.808.1565
Hội Lêgiô Maria: Vũ Thị Cậy: 651.431.1875

Lễ Buộc / Lễ Trọng: Thánh Lễ 7:00PM

Thứ Năm, Thứ Sáu Đầu Tháng: Thánh Lễ: 7:00 PM

Thứ Bảy Đầu Tháng: Thánh Lễ: 10:00 AM

Giáo Lý / V-Ngũ / TNTT: 12:15 – 3:00PM(CN)

Tân Tòng / Hôn Nhân: 12 – 2:00PM (CN)

Sacraments - Các Bí Tích

Baptism - Rửa Tội:

Registered parishioners should contact the parish office to make arrangements for pre-baptismal program and date of baptism.

10:00AM Thứ Bảy Đầu Tháng. Liên lạc với cha xứ trước 3 tuần.

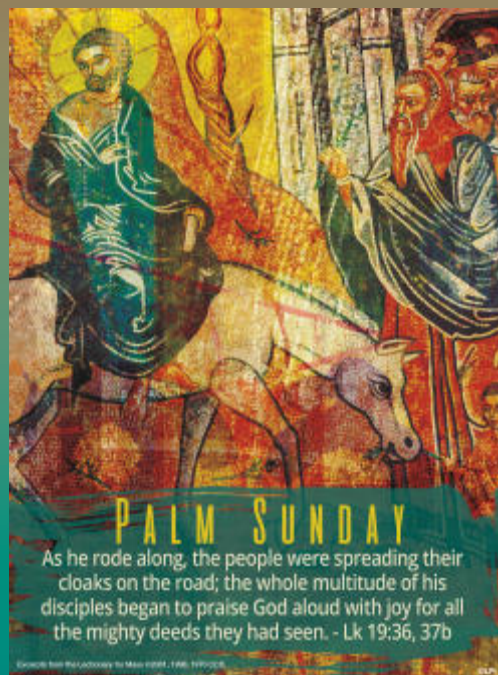
Matrimony - Hôn Phối:

Registered parishioners should contact the pastor to make arrangements at least six months in advance of proposed date.

Liên lạc với cha xứ trước 6 tháng.

Annointing - Xức Dầu

Anytime - bất cứ lúc nào



Liturgical Celebrations

[E] English Language [V] Vietnamese Language

Saturday, April 13	<i>Palm Sunday</i>
3:30 PM Confessions	[V & E]
4:30 PM Parishioners of St. Columba	[E]
Sunday, April 14	<i>Palm Sunday</i>
9:00 AM Parishioners of St. Columba	[E]
10:30 AM Parishioners of St. Columba	[V]
Monday, April 15	<i>Monday of Holy Week</i>
7:00 AM Parishioners of St. Columba	[E]
Tuesday, April 16	<i>Tuesday of Holy Week</i>
7:00 AM Parishioners of St. Columba	[E]
Wednesday, April 17	<i>Wednesday of Holy Week</i>
7:00 AM Parishioners of St. Columba	[E]
Thursday, April 18	<i>Holy Thursday</i>
7:00 PM Mass of the Lord's Supper	[V & E]
Friday, April 19	<i>Good Friday</i>
3:00 pm Good Friday Service	[E]
6:00 pm Station of the Cross	[E]
7:00 pm Good Friday Service	[V]
Saturday, April 20	<i>Holy Saturday</i>
8:00 PM Easter Vigil Mass	[V]
Sunday, April 21	<i>Easter Sunday</i>
9:00 am Parishioners of St. Columba	[E]
10:30 am Parishioners of St. Columba	[V]

Weekly Readings

Saturday:	Lk19:28-40/Is50:4-7/Phil2:6-11/Lk22:14-23:56
Sunday:	Lk19:28-40/Is50:4-7/Phil2:6-11/Lk22:14-23:56
Monday:	Is 42:1-7 / Jn 12:1-11
Tuesday:	Is 49:1-6 / Jn 13:21-33, 36-38
Wednesday:	Is 50:4-9a / Mt 26:14-25
Thursday:	
Friday:	
Saturday:	
Next Sunday:	ACts10:34a,37:43 / Col3:1-4 / Jn20:1-9

Pray for Our Clergy

Sunday	Rev. Michael Slusser
Monday	Rev. David Smith
Tuesday	Rev. Larry Snyder
Wednesday	Rev. Solomon Soabil
Thursday	Rev. Walter Sochacki
Friday	Rev. James Spahn OP
Saturday	Rev. Scott Steinkerchner OP

Next Week's Lay Ministers

Please call the parish office or use the sign up sheet found on the sacristy counter to help with Holy Week Liturgies. Adult male volunteers also needed for the Foot Washing Rite.

	<u>Holy Thursday</u>	<u>Good Friday</u>	<u>Easter Sunday</u>
Lector	Needed	-----	Needed
Servers	Needed	-----	Needed
Eucharistic Ministers	-----	Needed	-----
	Needed	Needed	Needed

Announcements

In Our Thoughts and Prayers . . .

We continue to pray for all those who are ill and have asked for our prayers, especially: Frank Wethern, Marcella Krostad, Mary Lou Ayd, Jose Garcia, Todd Bray, Mary Hoke, George Kunik, Karen Mickelson, Francine Panian, Luella Boedigheimer, Desmond Watu-ruocha, John Juen, Joanne Olsen, Vickie Deutsch, Eudora Post, Mary Havel, and Gene Capistrant

NO CONFESSION ON HOLY SATURDAY

Holy Week Sign Up

There is a sign-up sheet in the sacristy or call the parish office if you can help with holy week services. There is a need for Lectors, Servers, Eucharistic Ministers, and adult men who would like to participate in the Holy Thursday foot washing rite. Please step forward to serve and participate in the Holy Week's liturgies.

Catholic Services Appeals 2019

Progress continues towards our goal for this year's Catholic Services Appeal. Registered parishioners should have received an envelope mailed to your home. Extra envelopes and pledge cards can be found in the pews. Please make certain that St. Columba is indicated as your church of record. We will not receive credit unless you indicate St. Columba on the pledge cards and envelopes.
 Our parish goal.....\$11,101
 Pledge/Collected Funds to date\$4,983 (45%)

First Communion's Class

Congratulation those families have their children receive the First Holy Communion. May God bless upon them.

Elliott Harrmann
Rylie Eloise Barrett
Kacie Margaret Barrett

Will receive First Communion on April 28th, 2019

Easter Memorial Flowers

Given in memory of _____
 From _____

[]\$25 []\$20 []\$15 [] Other \$ _____

Please print clearly, clip and drop in collection basket or mail to the parish office on or before April 15. All names will appear in the Easter bulletin.

Our Sacrificial Giving

We offer unto you, O Lord, our sacrificial giving. Thank you!
 Weekend Envelope/ Bao thư \$3,192
 Weekend Plate / Tiền mặt\$1,416
 Food Sales / Bán hàng\$700
 Loaves & Fishes:.....\$297
Giáo xứ xin chân thành cảm ơn sự hy sinh và lòng quảng đại

Sinh Hoạt Cộng Đoàn

Chương Trình Tuần Thánh

Thứ hai, thứ ba, thứ tư: 7pm - ngắm 15 Sự Thương Khó & Thánh Lễ

Thứ năm: 7pm – Thánh Lễ Tiệc Ly (Việt & Mỹ)

Thứ sáu: Tưởng niệm cuộc thương khó Chúa

3:00PM – Nghi Thức (Mỹ)

7:00PM – Nghi Thức (Việt)

Thứ bảy – 8:00PM - Vọng Phục Sinh (Việt)

Catholic Services Appeal, 2019

Hàng năm, Tổng Giáo Phận kêu gọi các giáo xứ đóng góp cho các chương trình mục vụ của Tổng Giáo Phận (TGP), được gọi dưới tên “Catholic Services Appeal”. TGP thực hiện chương trình này hàng năm và có đưa ra chỉ tiêu cho mỗi giáo xứ. Những gia đình nào không nhận được bao thư của TGP có thể dùng các bao thư để sẵn tại các hàng ghế trong nhà thờ và gửi lại cho giáo xứ bằng cách bỏ vào các thùng lắc giỏ trong Thánh Lễ. Xin mọi người cùng hy sinh đóng góp cho các chương trình mục vụ của Tổng Giáo Phận. Thay mặt Đức Tổng Giám Mục, tôi gửi lời cảm ơn tới tất cả.

Dâng Cúng Hoa

Giáo xứ có đặt một thùng dâng cúng hoa bên bàn thờ Đức Mẹ để mọi người tiện việc dâng cúng hoa cho giáo xứ. Những ai có lòng muốn ủng hộ hoa cho giáo xứ, nhất là dâng cúng cho hoa Lễ Phục Sinh, xin vui lòng dùng hòm dâng cúng hoa tại bàn thờ Đức Mẹ. Giáo xứ xin cảm ơn tất cả mọi người và xin Chúa, Đức Mẹ, Thánh Giuse trả công bội hậu cho những hy sinh đóng góp của mọi người.

Lớp Giáo Lý Hôn Nhân

Giáo xứ sẽ mở lớp Giáo Lý Hôn Nhân cho những anh chị nào dự định làm đám cưới trong mùa hè năm nay và năm sau. Lớp Giáo Lý Hôn Nhân sẽ được bắt đầu vào Chúa Nhật ngày 28 tháng 4 sau Thánh Lễ Chúa Nhật tại hầm nhà thờ lúc 12PM – 2PM. Anh chị nào muốn ghi danh theo học lớp Giáo Lý Hôn Nhân này, xin liên lạc với ông ủy viên truyền giáo Nguyễn Bá Đức (651)353-7531 hoặc với cha xứ

Ghi Danh Học Giáo Lý Việt Ngữ năm 2019-2020

Ban Giáo Dục sẽ bắt đầu ghi danh cho các em trong chương trình Giáo Lý Việt Ngữ niên học 2019-2020 sau Lễ Phục Sinh

cho tới cuối tháng 5. Tất cả các em cũ và mới đều phải ghi danh lại. Xin quý phụ huynh ghi danh sớm cho con em của mình. Lệ phí cho mỗi em là \$90. Ghi danh sau đó, lệ phí mỗi em sẽ là \$120.

Hội Chợ Hè Giáo Xứ

Mặc dầu còn 3 tháng nữa mới tới Hội Chợ Hè của giáo xứ, nhưng tôi muốn thông báo ngày Hội Chợ Hè sớm, để các gia đình trong giáo xứ có thể sắp xếp thời gian để tới tham dự Hội Chợ Hè của giáo xứ. Hội Chợ Hè của giáo xứ năm nay được tổ chức vào thứ sáu ngày 12 tới Chúa Nhật ngày 14 tháng 7, 2019. Chương trình chi tiết sẽ được thông báo sau

**OAKGROVE
DENTAL**

TIM PHAM, D.D.S
General Dentist

*Nha Khoa Tổng Quát
Niềng răng trong suốt Invisalign*

3154 Viking blvd. NW Oak Grove, MN 55011
Phone: (763)753-5336

Chụp Hình
35W Photo.com
Chụp hình chân dung
nghệ thuật.
Chụp ảnh cưới và các lễ hội.
Liên lạc:
Thắng (612) 272-9625
Huy (651) 331-0235

Vu Pham Video and Photo
Service Studio, Wedding,
Funeral, Commercial,
Meeting Events
Phone (612) 426-0711
Fb:phivubao@yahoo.com
Email:

Lịch Phụng Vụ tuần 14/4/2019 – 21/4/2019

- 14/4 **Chúa Nhật Lễ Lá**
- 15/4 Thứ hai tuần thánh
- 16/4 Thứ ba tuần thánh
- 17/4 Thứ tư tuần thánh
- 18/4 Thứ năm tuần thánh – Thánh Lễ Tiệc Ly
- 19/4 Thứ sáu tuần thánh - tưởng niệm cuộc thương khó
- 20/4 Thứ bảy tuần thánh - Vọng Phục Sinh
- 21/4 **Chúa Nhật Phục Sinh**

Lịch Phân Nhiệm Phụng Vụ

Ngày	Thánh Lễ	Đọc Sách	D. Lễ Vật	TT Viên	Giúp Lễ	Chầu T. Thế
14 / 4	Chúa Nhật Lễ Lá	Hội BMCG <i>(BTK: Cang & Đức)</i>	Hội BMCG	Các Ông: Hùng, Luật Cang, Thạnh	Thiên, Ryan Adam, Hanry Tristin	Hội BMCG
18 / 4	Thứ Năm Tuần Thánh	CD Mỹ (1) Nguyễn Quang Thạnh	Đoàn TNTT	Các Ông: Mỹ (2) Lộc, Hiên	Thiên Adam, Ryan- Tristin, Hanry	
19 / 4	Thứ Sáu Tuần Thánh	Phan Hoàng Yến Nguyễn Thanh Phong (BTK: Khải & Phan)		Các Ông: Điệp, Đạm Đạt	Ryan, Tristin Hanry Adam	
20 / 4	Thứ Bảy Tuần Thánh Vọng Phục Sinh	Nguyễn Tuyết Mai, Nguyễn Hải Miên, Lê Quốc Hùng, Nguyễn T. Kim Anh	Ban Lắc Giô	Các Ông Lộc, Hiên Luật, Cang	Tristin Thiên, Hanry Adam, Ryan	
21 / 4	Chúa Nhật Đại Lễ Phục Sinh	Hội Legiô Maria (1) Phạm Văn Lộc	Hội BMCG	Các Ông: Hùng, Thạnh Hiên, Điệp	Thiên Tristin, Adam Ryan, Hanry	Nhóm Lòng Thương Xót Chúa

Lời Cha Xứ

Tuần thánh được các Giáo Phụ gọi là tuần trọng nhất trong Năm phụng vụ, tuần Mẹ của các tuần lễ. Trong Tuần thánh, Giáo Hội cử hành các mầu nhiệm cứu chuộc đã được Chúa Kitô hoàn tất trong những ngày cuối đời dương thế của Ngài. Vì thế Nghi thức Tuần thánh phải được cử hành một cách long trọng và trang nghiêm.



Cuộc tử nạn và phục sinh của Đức Kitô cùng với những biến cố gắn gũi chung quanh sự kiện đó hợp thành một thời điểm cao trọng nhất trong Năm Phụng Vụ. Bởi vì, như lời khẳng định của Giáo Hội: “*Chúa Kitô đã hoàn thành công trình cứu chuộc nhân loại và tôn vinh Thiên Chúa nhất là nhờ mầu nhiệm Vượt Qua, khi Người chịu chết, Người sống lại từ cõi chết và lên trời. Trong Mầu nhiệm Vượt Qua này, Người đã chết để tiêu diệt cái chết của chúng ta, và sống lại để ban cho ta nguồn sống mới*” (phụng vụ số 5). Vì thế, “*Hội Thánh Mẹ chúng ta, tưởng niệm Chúa đã phục sinh, mỗi tuần vào ngày Chúa Nhật, và còn lại hợp mừng Chúa đã chịu khổ nạn và đã phục sinh mỗi năm một lần vào kỳ đại lễ Phục Sinh*” (phụng vụ số 102).

Các cử hành Phụng Vụ trong Tuần Thánh:

Khai mạc Tuần Thánh đó là cử hành phụng vụ Chúa Nhật Lễ Lá - kỷ niệm việc Chúa Kitô khai hoàn vào thành Giêrusalem để bắt đầu cuộc Vượt Qua đẫm máu và vinh quang.

Tam Nhật Vượt Qua - Trong Tuần Thánh có “3 ngày rất thánh” gọi là Tam Nhật Vượt Qua - bắt đầu từ chiều Thứ Năm Tuần Thánh và kết thúc vào Lễ Vọng Phục Sinh. Trong Tam Nhật Vượt Qua này, Giáo Hội tưởng niệm và tái diễn những gì Chúa Giêsu đã làm từ bữa ăn sau hết với các môn đệ trong bữa Tiệc Ly, với cuộc khổ nạn đau thương, và cuộc vượt qua bóng đêm sự chết, khai hoàn vào ánh sáng vinh quang

Trong thánh lễ Tiệc ly chiều thứ năm Tuần Thánh, Giáo Hội cử hành nghi thức rửa chân, thánh lễ tưởng niệm việc Chúa Kitô lập phép Thánh Thể và chức linh mục, cũng như ban bố giới luật mới tức là giới luật yêu thương. Sau cùng có việc kiệu Thánh Thể và chầu Thánh Thể tại nhà nguyện nhỏ cho tới nửa đêm.

Ngày Thứ Sáu Tuần Thánh tưởng niệm Chúa Giêsu chịu đau khổ và chết trên thánh giá. Vì thế Giáo Hội hồi tâm, thỉnh lặng ăn chay kiêng thịt để chia sẻ cuộc thương khó của Chúa và như là mở tâm hồn đón nhận ơn cứu rỗi.

Đêm vọng phục sinh là cao điểm của phụng vụ Tuần Thánh. Trong Đêm Canh Thức cực thánh này, các Kitô hữu tụ tập để mừng kính mầu nhiệm cứu độ do Chúa Kitô thực hiện.

Xin mọi người cùng thu xếp thời gian và công việc để sốt sắng tham dự các nghi thức trong Tuần Thánh. Tôi cầu chúc mọi người có được những ngày tuần thánh tốt lành thánh thiện.

Rev. J.B. Nguyễn Đình Hoàng

From the Pastor

This week, we enter the most blessed and sacred week in the liturgical's calendar – the Holy Week. The liturgies of Holy Week are filled with some of the richest and most ancient symbols of the Catholic faith.



On Palm Sunday, we commemorate Jesus's entrance into Jerusalem before his crucifixion. As Jesus rode into the city on a small donkey, the Jews gathered around him, throwing cloaks and palm branches on the road and exclaiming praises as he passed by. So, at Palm Sunday Mass, there is a blessing of palms which the faithful hold as they process into church. The blessed palms are later kept in the home as a witness to faith in Jesus Christ. During Palm Sunday Mass, the Gospel account of the Passion of Christ is announced.

On Holy Thursday, we celebrate the Mass of the Lord's Supper that commemorates the institution of the Holy Eucharist at the Last Supper. So, at every Mass, by way of transubstantiation, the bread and wine offered by the priest becomes Christ's Body and Blood again. The washing of feet on Holy Thursday speaks to us of the selfless love that we are called to practice in imitation of Jesus.

On Good Friday, the Church gathers for the Liturgy of the Lord's Passion. The veneration of the cross on Good Friday reminds us that, as Christians, we believe that Jesus can overcome anything, even death. Good Friday is a day of strict fasting and abstinence.


On Holy Saturday, the Church waits at the Lord's tomb and meditates on His Passion, Death, and His descent into hell. With prayer and fasting, we await His glorious Easter Resurrection. The lighting of the Easter fire in a darkened church and the celebration of baptisms on Holy Saturday speak to us of the new life that is ours because of Jesus' triumph over the darkness of sin and death through his resurrection.

Holy Week is a time that is set apart in our Church's liturgical year for our spiritual renewal. Holy Week is holy precisely because it is time that is set apart for us to focus on how we are spiritually renewed through the suffering, death, and Resurrection of Jesus. We pray during this time that the Holy Week may be a time set apart to unclutter our mind, lay down our burdens, and renew our faith in Jesus.

Rev. Hoang Nguyen

Lloyd's
pharmacy
Hallmark Cards
& Gifts
Snelling at Minnehaha
651-645-8636


Call Today!
preK-8th grade
fulfill
your child's calling
with us SAINT MARK'S SCHOOL
1983 DAYTON AVENUE
(651) 644-3380 MARKERSPRIDE.COM ST PAUL, MN

catholicmatch
Minnesota

CatholicMatch.com/MN

ATT Home Health Care Inc.
Chương trình chăm sóc sức khỏe tại gia cho Quý vị Cao niên, người khuyết tật
Không giới hạn tuổi tác, có nhân viên Việt Nam thiết lập hồ sơ miễn phí
Sức khỏe là vàng, hãy chọn ATT Home Health Care
Một công ty tận tâm phục vụ người Việt trên 10 năm qua
(651) 646-8771
1563 White Bear Ave N. Saint Paul, MN 55106

Lifetime
No Crack Guarantee
HAGE
CONCRETE WORKS
SINCE 1930
651-690-4243
HageConcrete.com

 **Mueller-Bies**
FUNERAL HOME
2130 N. Dale St. 7050 Lake Dr.
Roseville, MN 55113 Lino Lakes, MN 55014
Ph: (651) 487-2550 Ph: (651) 784-3390
www.muellerbies.com

kw KELLERWILLIAMS
INTEGRITY REALTY
Cell:
651-246-8054
Vietnamese translator:
612-876-5475
deannadoyle@kw.com
2680 E Snelling Ave N
Roseville MN 


Luke Nhan Nguyen
Realtor, GRI
763-229-2947
LukeNhanNguyen@Gmail.com
Chuyên Nghiệp, Tận Tâm, Vui Vẻ
Hướng Dẫn Mua Bán Nhà
& Cơ Sở Thương Mại

UPGRADE TO A
VIBRANT
ad
Contact us for details
800-950-9952

AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME
ADVERTISE YOUR
BUSINESS HERE
Contact **Rob Witte** to place an ad today!
rwitte@4LPi.com or **(800) 950-9952 x2501**

PROTECTING SENIORS NATIONWIDE
MEDICAL ALERT SYSTEM
\$29.95/MO
BILLED QUARTERLY
PLUS SPECIAL OFFER
CALL NOW! 1.877.801.7772
WWW.24-7MEDALARM.COM


HOLCOMB-HENRY
BOOM-PURCELL
FUNERAL HOME
Burial, Cremation & Pre-Planning Services
536 N. Snelling Ave. at Charles St. Paul
651-646-2844
Richard Purcell, Director
www.holcombhenryboom.com

HELP PROTECT
YOUR FAMILY & HOME
CALL NOW! 1-888-891-6806
 AUTHORIZED DEALER
 HOME SECURITY TEAM

SUPPORT THE ADVERTISERS
THAT SUPPORT OUR COMMUNITY